

台灣基督長老教會 台北南門教會

創立：主後 1953 年 4 月 5 日

地 址：10076 台北市重慶南路三段 27 巷 4 號
電 話：(02)2341-1016 傳 真：(02)2392-7782
E-mail：pctnm1953@gmail.com

「你們該效法我，像我效法基督一樣。」(林前11:1)
「人人要照自己所得的恩賜彼此服事，
作上帝各種恩賜的好管家。」(彼前4:10)



年度主題：同心合一學基督·謙卑服事做忠僕

主日禮拜

主禮：白義豐牧師

2017 年 12 月 3 日【第 49 週】

(第二場)台語禮拜 10:30 司禮：白又謙長老

• 靜候上帝的話 •

序 樂.....(點燭-鍾愛小朋友).....	謝麗容老師
宣 召.....	以賽亞55:6-7.....司 禮
聖 詩.....46 首「聖主欲再臨無延遲」.....	會 眾
主禱文.....	會 眾
信仰告白.....	會 眾
啟 應.....44 篇.....	司 禮
祈 禱.....	司 禮
回 應.....	會 眾

主，聽阮祈禱，主，聽阮祈禱，懇求祢聽阮求。
主，聽阮祈禱，主，聽阮祈禱，聽阮懇求的聲。

• 恭聽上帝的話 •

讚 美.....快樂奮起.....聖歌隊
Words:Joseph M.Martin Based on tunes:Kings of orient

先知，請你互阮知；今暝應允之記號。
請看，佇奇妙所在；燦爛星辰傳報。
先知，這美麗光明，豈是快樂盼望消息？
確實，今日就是以色列得著應允之日。
今咱著快樂今咱著快樂今咱著快樂今著快樂！x2
錫安百姓恁著歡喜快樂。
著出大聲歡喜快樂向主唱歌。
先知，請你互阮知，因為清早真緊來。

抄尋之人向前行。無閣僥疑驚惶。
無閣驚惶。今咱著快樂。今咱著快樂。
今咱著快樂咱著快樂！今咱著快樂咱著快樂。
今咱著快樂咱著快樂！
錫安百姓恁著歡喜快樂。
著出大聲歡喜快樂向主唱歌。
今咱著快樂咱著快樂！今咱著快樂咱著快樂！
百姓今著快樂！

聖 經.....馬太 16:24.....	司 禮
講 道.....背十架，跟隨主.....	主 禮
祈 禱.....	主 禮
聖 詩...384 首「主講，若欲做我學生」...	會 眾

• 應答上帝的話 •

奉 獻.....劉兆宏/石一駿執事	
報 告.....	司 禮
平安禮.....527 首「我們成為一家人」.....	會 眾
頌 榮...386 首「天下萬邦、萬國、萬民」...	會 眾
祝 禱.....	白義豐牧師
哈利路亞頌.....	會 眾
默 禱.....	會 眾
殿 樂.....	謝麗容老師

主日禮拜

主禮：白義豐牧師

2017 年 12 月 3 日【第 49 週】

(第一場)華語禮拜 8:20 司禮：賴寧寧執事

序樂.....李以心/連蘭誼姊妹
 宣召.....以賽亞 55:6-7.....領唱
 詩歌敬拜.....會眾
 詩歌.....會眾

1. 和撒那

和撒那，和撒那，和撒那歸於至高神！
 和撒那，和撒那，和撒那歸於至高神！
 榮耀，榮耀，願榮耀歸萬王之王！
 榮耀，榮耀，願榮耀歸萬王之王！
 我們齊聲讚美你至聖尊名，
 權柄、尊榮歸主我神，願榮耀歸萬王之王！

2. 十架的愛

謙卑的君王 榮耀的君王
 祢甘心卑微順服 捨命在十架上
 謙卑的君王 榮耀的君王
 我得醫治 因祢鞭傷 無盡恩典 我心感恩
 十架的愛 何等奇妙 超乎我所求所想
 洗淨我罪 脫離污穢 穿上公義潔白衣裳
 十架的愛 何等奇妙 我生命從此不再一樣
 帶我重回天父懷抱
 在永恆裡我不停歌唱 十架的愛

3. 寧靜谷

在我心靈深處，有一座寧靜谷；
 我和我親愛的主，在其中安然漫步。
 生活中的倉促，生命裡的難處；
 只願向祂來傾訴，平安祝福在這谷。
 我與我主，相約之處，
 倘若這份寧靜安詳，就像是在天堂。
 我與我主，相約之處，
 主領我過死蔭幽谷，使我喜樂走人生路；

祈禱.....司禮
 聖經.....馬太 16：24.....司禮

直到現在，你們沒有奉我的名求甚麼，如今你們求就必得著，使你們的喜樂得以滿足。

講道.....背十架，跟隨主.....主禮
 禱告.....主禮
 詩歌.....我相信一山崗名叫各各他.....會眾

- 1.當我們走過變幻莫測的塵世，有些事情常令人疑惑，但是世上最重要的一些事情，我們卻完全不能掌握。
- 2.我相信那被釘十架的主耶穌，有能力使新生命來臨，因祂使我全改變，賜下新生命，十字架使我生命更新。
- 3.我相信這個短暫虛無的生命，有一天要歸於無有；但信心卻能勝過黑暗與死亡，並領我會見我的良友。

副：我相信一山崗名叫各各他，我相信這永恆代價，當歲月漸漸消失，世界成過去，我依然依靠古老十架。

奉獻.....李喆弟兄/廖宇豐弟兄
 報告.....司禮
 祝福詩.....願耶和華賜福給你.....會眾
 祝禱.....白義豐牧師
 殿樂.....李以心/連蘭誼姊妹

• 華語禮拜聖工分配 •

• 華語禮拜消息 •

事工	司會	司琴	領唱	招待	司獻	投影	音控
本週 12/3	賴寧寧	李以心 連蘭誼	蔡忻語	李喆 廖宇豐	李喆 廖宇豐	林柏樺	林柏樺
下週 12/10	胡詠琦	賴碩倫 吳宛蘋	胡詠琦	張政皓 胡詠真	張政皓 胡詠真	林柏樺	林柏樺

1. 華語禮拜影片製作及音控，請青少契踴躍參與各項服事。

2. 青少年園地(第七版)請踴躍投稿。

3. 小詩班練習時間：

每週六下午 4:30-6:00。

4. 小詩班招募新人。



◎教會消息

1. 今日為待降節第一主日，讓我們一起預備心迎接主的降生。
2. 今日為關懷愛滋主日，請兄姊關心代禱奉獻。
3. 今日謝謝白義豐牧師前來本會講道。
4. 今日下午 3:00 在台中大肚教會舉行陳建廷傳道師(太太胡匡政為本會出身)封牧暨就任第七任牧師，報名者 11:45 出發(車上備中餐)。
5. 北中松年部 12/15(五)上午 9:30 在馬偕醫院 9 樓舉辦 2017 年慶祝聖誕節感恩禮拜暨聯誼活動，契友 50 元，非契友 100 元，請向余錦惠/梅陳淑茹姊妹報名。12/5 截止。
6. 12/17(日)舉行洗禮，參加洗禮者請先報名，並參加鍾牧師基要真理的課：
12/3、12/10 早上 9:20 在 4 樓。
12/17(日)早上 9:20 在 6 樓小會問道理。
7. 夫婦團契 12/17(日)晚上 6:00 在儷宴會館(中山區林森北路 413 號)舉行年終聚餐，請契友踴躍向戴任寬、蔡淑蘭執事夫婦報名。
8. 下主日(12/10)為普世聖經奉獻主日，賴顯章牧師前來講道請安，題目：奧妙聖經(提摩太 3:14-17)。
9. 今年的聖誕節活動：
① 12/23(六)下午 3:00 舉辦慶祝活動，6:00-8:00 為愛餐，分四樓層提供主題餐點，報名費每位 100 元，報名時請勾選樓層，請於 12/17(日)中午前完成報名及繳費，以利座位及餐點安排。請團契統一報名及繳費，其他會友及邀請賓客請向黃幹事報名及繳費。
B1: 松齡長青日式餐點；松年、婦女、長青
4F: 青春無限西式餐點；磐石、基石、青契、少契
5F: 親子歡樂自助餐點；主日學、才藝班
6F: 熟齡健康養生餐點；夫婦、聖歌隊
為準備愛餐，募集 3 個巧克力鍋組及 4 個鬆餅機，歡迎會友於 12/15 前提供，晚宴後歸還。
② 12/24(日)讚美禮拜，一、二場合併。
10. 要訂購聖誕糕者，共三種口味：梅子、綠豆、鹽雪每個 15 元，歡迎兄姊訂購。今日截止。
11. 薛牧師及牧師娘 12/2-13 前往義大利梵蒂岡教廷訪問。請代禱。

◎肢體消息

1. 請為黃昭嘉執事的病痛；張皆得弟兄、許明得弟兄、黃松村弟兄等人的復原；及長久行動不便者代禱。

上週
講道

救命的上帝「十句話」⑭

出埃及 20:1-17

薛伯讚牧師

十誡(The Ten Commandments), 在希伯來文是「十句話」。這些誡命不僅是一些規條，更是上帝與其以色列子民關係的陳述。十誡乃是處在立約的情境中(有人持守，有人毀約)。

在這立約的情境中，場景是可怕的。立約前百姓在西乃山下，有「雷轟、閃電、密雲、角聲、冒煙、大火、地震」，眾百姓都「戰抖」(19:16-18)，摩西才受召上山，領受上帝的十句話，並下山說給他們聽(20:20-25)。從這時候起，摩西成為上帝律法的述說者；上帝不再直接向人說話，那是僅有的一次。

上帝的自我及目的陳述，起始於上帝的名(20:1-2)——較佳的翻譯是「我，耶和華，是你的上帝」。上帝的名與出埃及事件有無可擺脫、不能分離的關係。上帝的認同與目的永遠根基於這拯救事件及其故事中。吩咐這些誡命的上帝乃是一位在與其百姓共融中，使他們得自由(freedom)及過好日子(well-being)的上帝。

第一~三誡(20:3-7)，陳述以色列子民與上帝的關係。第一誡「除了我以外，你不可有別的神」宣示，上帝是他們的主體，不是客體；一種「我與你」而非「我與他」的關係；一種必須給予尊崇，嚴肅對待，予以回應的動態人格關係。生命的中心就在於這人格互動關係上，而持守律法(Torah)就是持守這關係的保證——以誠實、健康及具果效來持守這項關係。上帝堅持這項關係的持守，必然是排外、全然、無可妥協的對祂「忠心」(如夫妻的關係)。

第二、三誡(20:4-6 及 7)直指違犯這兩條誡命者「有罪」。第二誡「不可為自己雕刻偶像」的說明特別長，僅次於第四誡「當紀念安息日」。第二誡及第三誡「不可妄稱一耶和華你上帝的名」說明上帝不能被任何「形式」所限制或綑綁；上帝不是是否「有用」的對象，上帝不能被視為手段甚於目的。20:5b 的「忌邪」(jealous)較佳的翻譯是「充滿熱情的」(impassioned)，而「恨我的」可譯為「反對我的」。

這三條有關上帝的誡命不是為多(下接第四版)

(上接第三版)神論來辯論只有一位上帝，不，正好相反，它承認有許多其它的神——充滿競爭、敵對、衝突的神。但以色列民不可讓這些神佔有或與之有關。其它神，對現代人而言，可以指各樣破壞性的「主義」(“isms”)——如種族主義，大男人主義，官僚主義，國家之義，消費之義，極權主義等——這些主義都企圖架構我們的生命脫離上帝的自由之新造目的。

第四誠「當紀念安息，守為聖日」的誠命(20:8-11)它的說明最長，位於有關「上帝」(一~三誠)及「人」(五~十誠)的中介。

面對高度競爭的科技發展及放縱的資本主義浪潮，它的惡果是使人如格拉森的厲鬼一般的「瘋狂」，晝夜無法安息(參馬可 5:1-5)。然而這條誠命，將帶給我們自由。

守安息日的誠命與上帝的創造有關。因為上帝在第七日休息，我們也不應在安息日工作。這是上帝賜給我們的恩典。這條誠命不能簡化成在禮拜天去「做禮拜」，這誠命單純地就是要我們休息。「安息日」(Sabbath)，原意就是「休息」。

20:11 說，「耶和華賜福與安息日」。是的，安息日就是上帝賜福的日子；誰不安息，誰就得不到賜福。

安息日是「聖」日，聖就是好，因為神聖的事物總是帶有療效，如一種良藥，讓我們不再陷入「發燒」或「瘋狂」的狀態，卻會讓我們在休息中找回真正的自我，重得自由。守安息日與使人得自由有關？是的。申命記 5:15 就是如此來詮釋這誠命。

第五~十誠(20:12-17)，陳述人的社會關係，就是人類團體對人及財物的關心之實際運作。這些誠命皆需得自第一誠，因為摩西的教導是，只當人的生命與上帝有正確的次序，人類團體中的生命才會健康。上帝不是「有用」與否的對象，人類亦然；人不能變成客體及可用的物品，而是要以誠篤、尊重及公義彼此守約對待。

五-十誠提醒我們，凡是不能只想自己，自私地忘記父母的養育之恩。不能見利忘義而殺人。也不可任憑自己喜愛而犯姦淫或偷盜，甚至做假見證而陷害別人，以及貪戀不屬於自己的一別人所有的一

切。實際上 20:17 的「貪戀」(*hamad*)是鑰字，它不只意指「貪婪」(*covert*)，而是一步接一步地偷取，是「謀取」(*conspiracy*)。

今天我們重新來思考「十誠」的現代意義，正是時候，因為十誠是上帝救命的十句話，是指引上帝子民通往普世價值—自由及愛的生活指引。

1. **十誠教導我們，我們的生命生活當以上帝為中心**，將上帝擺在第一位。在「後現代」的今天，當人們強調「只要我喜歡，有什麼不可以」時，正說明我們乃是處在「價值沙漠」的情景，它就像沙漠一樣，除了快速變遷的沙之外，空無一物。

我們今日接受十誠，就是在宣告我們願意將上帝用絕對忠誠的心，來回應祂對我們的愛。唯願我們因著對上帝的絕對忠誠，而在祂裡面找到生命的意義與方向。

2. **愛上帝及愛人如己**。有些人躊躇不敢受洗成為教會的一員，是覺得十誠蠻可怕的。事實上，在耶穌的時代，法利賽人已將誠命不斷膨脹擴充為 613 條(248+365)，使得誠命成為人的捆綁，更成了負擔，後來變得只是講究條文形式而失去了原來的意義，那才真可怕。

耶穌並沒有要廢去律法，耶穌只是將之縮減為只有愛的誠命，並一再強調這條愛的誠命—愛上帝及愛人如己(馬太 22:37-40)。耶穌認為只有愛才能讓這些誠命充滿生命力，如果沒有愛，這些誠命是空洞的。耶穌的看法，嚴格來說，他乃是回到初創十誠的原點，那是上帝對子民的愛—如鷹將小鷹背在翅膀上(19:4)，也要求人當彼此相愛。

3. **誠心遵守上帝的話**。十誠其實最符合我們今日時代的需求，正如詩人在詩篇 19:7-10 所說：

耶和華的律法全備，使人甦醒；
耶和華的法度確定，使愚蒙人有智慧。
耶和華的訓詞正直，使人心快活；
耶和華的命令清潔，使人眼目明亮。
耶和華的典章真實，全然公義，
敬畏耶和華是純潔的，存到永遠，
比金子可羨慕，比極多的純金可羨慕；
比蜜甘甜，比蜂房下滴的蜜甘甜。

詩人說得真好，上帝救命的十句話真是全備的恩典。

【關懷愛滋主日】

讓愛在黑暗中持續發光

文圖◎露德協會

今年適逢露德投入台灣愛滋服務 20 週年，露德於日前舉辦感恩禮儀，除了將服務成果獻在祭台前，感謝天父一步步的帶領，也祈求愛滋病毒對人類的傷害可以早日緩解，不斷地透過教育以及彼此相愛，消弭社會對弱勢族群的汙名與歧視。



禮儀當天，副總統陳建仁致詞時表示：「這 20 年來，露德協會實踐著耶穌基督『彼此相愛』的聖訓，是民間團體與政府機關密切合作的典範，也是弱勢者人權與健康的守護者，更是天主手中散播仁愛與公義的好器皿，感謝天主！台灣有露德真好！」主教狄剛則衷心感佩仁愛修女會的開創扎根、聖神婢女傳教會修女們持續的投入與無私的奉獻，以及陸續參與的工作人員、志願服務者，更感恩時時提供支持與鼓勵服務團隊的善心朋友們，讓這份愛在最黑暗的地方持續發亮。

近年來，露德除持續扎根愛滋族群服務工作外，也將服務拓展至多元性別族群與受藥癮影響的人群。在服務發展上，於台中山區設立「朝露」身心靈重建農場，為藥癮者家庭開辦「耀家專案」；在培力（Empowerment）的層面，則積極擴大感染者參與並激發自身的影響力，大力陪伴感染者支持團體自助及互助，並且創建 Plus Radio 網路電台，在宣導與教育企圖突破同溫層，以多元的型式如實地街頭訪問、跨國舉辦帕斯堤力量攝影展、邀請名人代言愛滋燭光日活動、與企業跨界交流合作，並與中國的愛滋社會服務中心交流，移植社區個案管理模式，進行專業培訓。

隨著愛滋的治療與生態快速變遷，露德自 2007 年起陸續針對愛滋社群進行生活暨治療現況調查，發現許多感染者擔心孤老生活、渴望生命中有親密伴侶、不希望因疾病而被歧視對待、害怕共病如罹癌或心血管疾病等發生。為緩解諸多焦慮，露德於全台各地巡迴舉辦幸福列車講座，連結在地醫院、衛生局等公衛體系資源，以增進感染者照顧及各項福祉。

另外，露德亦與時俱進地開拓多元諮詢管道，如以社群媒體 LINE 提供服務，或由女性工作者接線的婦女諮詢專線 0911-957885，關注感染者的人際需要，建構另類家人共同生活計畫等，盼跨越不敢求助或時空限制的藩籬，期待能貼近服務對象的需求，並在實踐仁愛的行動中，更肯定每個人的價值，在困苦點燃對未來的希望。

(摘自教會公報 2017.11.27/3431 期.第 15 版)

【婦女團契】

一日遊

◎梅陳淑茹姊妹

日期：2017.11.3 參加人數：33 名

文：梅陳淑茹/照片：美惠、秀玲

當日北部陰雨，一大早大家集合，準時上車。一上車，每人就收到一大堆可口零食(早餐三明治、豆漿、綠豆碰、芝麻餅乾、紅麴餅乾、綜合水果一盒)在此謝謝她們點心、愛心準備。

行程：新竹峨眉鄉—關西

三個景點，特記下來，當參觀百年古厝茶席文化處，整個建築物歷經百年風霜，有些老舊，但大致上依然保留原始風貌，有氣派。(在當時年代)，導遊說新竹峨眉鄉就是客家人民居多，早期在此以種茶，製茶，外銷起家，當時外銷價錢佳，故居民經濟好，大大改建大型古厝、製茶工廠等，過去茶農刻苦，茶葉外銷多，茶



葉香醇，受外國喜愛，當然本土很難有機會購到此地茶葉。導遊說明影片的報導，茶農辛勞，採茶均是人工，製茶，曬茶葉，有夠繁重。特別影片中採茶女個個阿嬤級，但是以往她們年輕就接觸採茶，一直到現今，目前年輕人也不願接觸採茶行業，滿山茶園均是阿嬤級的婦女在採茶，有一、二位男性長者，戴上斗笠，穿梭在這群採茶女工中，真分不清是男或是女？採茶靠手眼，敏捷雙手去採最嫩茶葉，當然貴。幸好，近年來改善把好的茶葉留下本土，以至於台灣居民可以買到此地好茶葉，最上等東方茶，1 斤三仟多，更佳的好多萬元以上。



一天到底採多少？也難估計，如今以一天工資來聘這些採茶女工，真的不是一件容易行業，另外古厝內，特地泡茶請遊客，品茗茶香，有東方美人…，這家茶商三代同堂在經營，從古色古香的茶工廠，可以想像以前製茶繁雜，品茗茶水，可以購買純品種好茶。

走出門口，一棵百年大樹斜式在門口，大家也拍個全體照片存念。附近也是樟腦油廠廢墟，有樟腦樹，樹皮滿地，樟腦樹香也陣陣撲面吹來，這種味道大家可以接受也。導遊說日本時代，樟腦頗發達，如今轉移他處，而這十二寮的地名指十二座樟腦處，至今也形成峨眉鄉的觀光區，知名休閒(下接第七版)

(上接第六版)農業區，此地擁有豐富的產業，每年四月是螢火蟲出沒，五月滿山滿野有盛開桐花，八月彭風茶，九月柚香，十一、二月有楠柑等，不同季節有不同風情。來到十二寮休閒農場是姓黃客家人三代經營的，整年以網室、溫室，以最大方便取終年不缺水峨嵋天然湖水來灌沃，他們種的蔬菜鮮花不同品種水果，親自飼養的土雞。來此遊客三餐均採自己種植物，天然尚好美瑤長老也特買絲瓜水，真聰明，會買此地純天然，不加工的天然化妝水。



午餐在此聚餐客家菜，又是取自耕蔬果、自飼養的土雞很實在，不加他配料，很好吃。吃完了午餐，開始 DIY 客家菜包，每人動手可以做二份的菜包，是糯米加自種的南瓜，蘿蔔絲（乾）加碎肉，每人動手做二個，利用蒸菜包時間，又作擂茶，加五種配料，這是要用力棍棒不停磨搗約 20-30 分，必須請主人察看夠不夠細，才可以加水，要有腕力來搗才可以，滿香醇，老少咸宜的飲料。茶喝了，菜包也出籠，每人手上二個金黃色菜包太香了，忍不住咬了二口，真的口感好極了，午餐不久，肚子也容不下好吃菜包。大家帶回家。據說此地居民，整個



生態沒被污染，大家平均年齡均 85-86 左右，是好山好水地方。

到關西農會，舊地重遊十分親切感，DIY 仙草凍雖以往來過也親手做了仙草凍，但今天大家聚集一堂聽說明仙草的特性，以關西農民種仙草的產業發展後此地也是一處觀光景點，農會販賣部大家也樂於光顧，每人都採購，農產品加工食品，新鮮的蔬果多多少少會買一些帶回家。晚餐，

菜餚很豐富，有些吃不完，不浪費食物，有人樂意打包回家，這也是惜福的美德。

今天一日遊清靜湖光山色，大家很快樂，有吃、有喝，又 DIY，留下美好的回憶，此次行程是胡忠一長老賢伉儷的安排，也謝謝鍾牧師領隊，麗卿會長、美瑤長老、惠美執事、三人同心合作，在此感謝咱的上帝賜福一路平安，旅遊時天氣又溫和，沒下雨。返北，才知北部下雨。讓人由衷稱謝上主的奇妙恩典！

